

LA PROGRAMMATION – THEATRES D'EUROPE

Jeudi 4 mai à 19h30

AU PODIUM GUIN/DÜDINGEN

« LA STRADA » - D'APRES L'ŒUVRE DE FEDERICO FELLINI

CHOREGRAPHISCHES THEATER – SCHAUSPIEL BONN - ALLEMAGNE

Avec parmi beaucoup d' autres : Rafaële Giovanola, Karel Vanik, Eva Èerná, Miguel Angel Zermeño...et les musiciens : Roman Beilharz, Sebastian Lutz, Felix Petry
Mise en scène et chorégraphie : Pavel Mikulástik
Musique de Trevor Coleman
Scénographie : Birgit Eder

Spectacle visuel sans surtitrage

Durée : 2h45 (avec entracte)

CE SPECTACLE A FINALEMENT ETE ANNULE PAR LE PRODUCTEUR A CAUSE D'UN ACCIDENT SURVENU A L'UNE DES DANSEUSES



Le film de Fellini, réinventé ici, par de nombreux artistes, au travers de la danse, du théâtre, du cirque: magie des corps, des images et de la musique.

Vendredi 5 mai à 20h30

AU THEATRE DES OSSES / GIVISIEZ

« L'INQUIETUDE » – ADAPTATION POUR LA SCENE DU DISCOURS AUX ANIMAUX DE VALERENOVARINA

COMPAGNIE JEAN QUI CLOCHE – BRUXELLES-BELGIQUE

Conception et interprétation : Magali Pinglaut et Laurence Vielle

Mise en scène : Pietro Pizzuti

Conseiller à la scénographie : Lionel Lesire

spectacle en français

durée : 1h20 sans entracte



Avant tout, l'envie, l'envie, de dire, de vous dire, que d'avoir été traversées par la parole de Novarina, c'est avoir découvert combien elle est un hymne à la vie, à l'envie, au désir inverse de ceux qui auraient choisi « de tout rendre à la terre même de l'esprit ».

C'est éprouver jouissivement que la parole nous tient debout, cette parole qui vient d'avant nous et va après nous ; désespérée, enivrante, mathématique, neuve, prophétique, enfantine(...).

Laurence Vielle

Dimanche 7 mai à 17h00
Lundi 8 mai à 20h30

AU THEATRE DES OSSES / GIVISIEZ

« MESDAMES DE LA HALLE » - JACQUES OFFENBACH

ATELIER SCENIQUE DU CONSERVATOIRE DE FRIBOURG-SUISSE

Opéra bouffe en 1 acte

Professeurs : Antoinette Faës - Gisèle Sallin – Eric Cerantola

Au piano : Eric Cerantola

Interprètes :– Nicolas Savoy – Anne Vuilleumier - Amarilis Bilbeny-
Nicole Wehrli - Ines Schaffer - Philippe Vorlet – Stéphanie Tschopp –
Patrick Secchiari – Carl-Alex Ridoré

Décors et costumes : ECOLE DE COSTUMIERES DE FRIBOURG

Professeures : Patricia Vatré - Geneviève Périat

Durée : env. 1 H. sans entracte



L'action se passe au marché des halles à côté de la Fontaine des Innocents. Bagarres de poissonnières et histoires d'amour mélodramatiques.

Mardi 9 mai à 20h30

A L'ESPACE MONCOR / VILLARS-SUR-GLANE

« CIGLA » – DE FILIP SOVAGOVIC

THEATRE NATIONAL - SPLIT - CROATIE

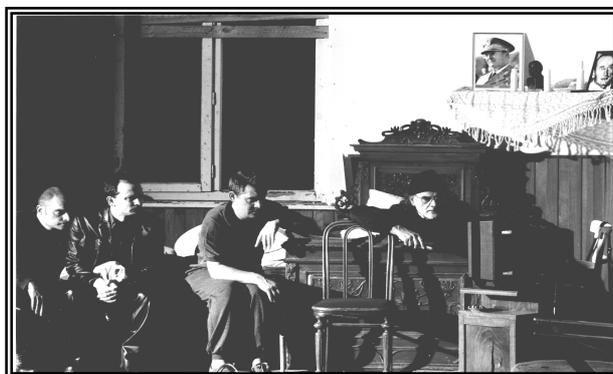
Mise en scène : Paolo Magelli

Scénographie : Hans Georg Schafer

Musique : Ljupce Konstantinov

Interprétation : Milivoj Beader – Nikola Ivosevic – Trpimir Jurkic –
Lucija Serbedzija – Andrijana Vranjes V. - Josip Genda – Milan
Plestina – Mladen Barbaric

Spectacle en langue croate
Surtitré en français et en allemand



durée : 1h40 sans entracte

L'élément dominant du décor : des lits. Ils ne sont pas uniquement le symbole d'une crise du logement mais aussi celui du refuge intime des chômeurs chroniques. Le monde de « Cigla », c'est la Croatie des années 1991-1995 aux prises avec son syndrome « post-Vukov » (comme il y a eu aux USA un syndrome « post Viet Nam »).

Extraits du programme du Festival Scènes d'Europe 99 à Nice

Mercredi 10 mai à 20h30

AU THEATRE DES OSSES / GIVISIEZ

« HISTOIRE DE NUIT » –DE SEAN O'CASEY- ADAPTATION FRANCAISE
DE ISABELLE FAMCHON

NOUVEAU THEATRE DE BESANCON - FRANCE

Mise en scène : Guillaume Dujardin

Scénographie : Karl Auer – Vincent Carré - Guillaume Dujardin –
Céline Luc – Patrick Poyard

Interprétation : Thierry Paret - Patricia Zouggar – Christian Pageault

Spectacle en langue française
surtitré en allemand

durée : 1h15 sans entracte



La nuit et le jour, ça fait deux. Merveilles de la nuit ! Un jeune homme, une femme, un moment de poésie, un peu d'ivresse, la grande ivresse...Indicible ! Mais au matin, c'est gueule de bois et détails prosaïque. (...) Ca, ce qui s'est passé cette nuit, ce sont des choses dont on ne parle pas, qui n'ont même pas existé, qu'il faut effacer de sa conscience pêcheusesse, Il va donc falloir mentir, bâtir un édifice de plus en plus fragile de dénégations, se nier soi-même. Ressort fatal de la comédie (...) – ou du « polar » américain, celui, puritain, des années cinquante, où l'on tue plutôt que d'avouer avoir trompé sa femme. O'Casey, lui, invente une comédie du troisième type, réaliste et cruelle, qui vous étrille vivement.

Christine Friedel

Samedi 13 mai à 20h30
Dimanche 14 mai à 17h00

AU THEATRE DES OSSES/GIVISIEZ

« FRANK V » – DE FRIEDRICH DUERRENMATT/ MUSIQUE PAUL BURKHARD

THEATRE DES OSSES – GIVISIEZ - SUISSE

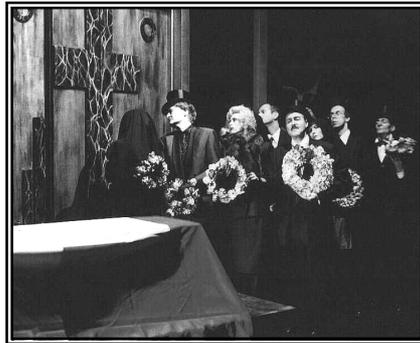
Mise en scène : Gisèle Sallin

Scénographie : Jean-Claude De Bemels

Interprétation : Mirko Bacchini – Marc Beaupré - Juan Bilbeny -
Bernard Escalon - Roberto Garieri - Franziska Kahl
Frédéric Lugon - Jacques Maitre - Véronique Mermoud
Yann Pugin - Irma Riser - Alexandra Tiedemann - Jacques Zwahlen

Spectacle en langue française
surtitré en allemand

durée : 2h15 (avec entracte)



Les rois shakespeariens s'éventraient dans les palais ou sur le champ de bataille. Friedrich Dürrenmatt a trouvé le lieu exact de la tragédie moderne : la banque. Même concentration de puissance, même exaspération des passions – ici, d'une seule passion, celle du profit et même règlement radical de tout conflit par la mort. (...) Dürrenmatt est de notre siècle, il nous jette donc, à la mitraille, en plein roman policier et en pleine comédie musicale.

Christine Friedel
(Extraits du programme du Nouveau Théâtre de Besançon CDN)

Soirées dans la Cafétéria du Théâtre des Osses

Du 4 au 9 mai

****La chanteuse Kristia Makridou – Lemesos – Chypre****



Krystia Makridou mêle dans son répertoire des chants et musiques traditionnels avec ses propres compositions. Marquée par l'invasion militaire turque en 1974, elle nous chante passionnément l'amour, la paix et le désir de vivre. Elle a donné de nombreux concerts sur l'île de Chypre ainsi qu'en Grèce, entre autres à Athènes.

une voix profondément marquée par
l'île merveilleuse – des chants venant
des origines de notre civilisation
Simplicité de la guitare – Beauté

Du 10 au 14 mai

****Le groupe Note manouche****

**Mandino Reinhardt (guitare) – Marcel Loeffler (accordéon)
Gérald Muller (contrebasse) – Joselito Loeffler (guitare)**



Le guitariste Mandino Reinhardt et l'accordéoniste Marcel Loeffler sont deux musiciens manouches bien connus pour le rôle éminent qu'ils jouent depuis des années dans la promotion d'un jazz hérité de Django Reinhardt (...) Mais s'ils ont un profond respect pour la tradition, ils ont une approche résolument actuelle de la musique qui prend en compte les récentes acquisitions du jazz, en cela d'ailleurs beaucoup plus fidèles à l'esprit évolutif de Django que la plupart de ses clones actuels. C'est la voie qu'ils approfondissent avec NOTE MANOUCHE, groupe d'une rare qualité formé il y a quelques années déjà avec Josélito Loeffler à la guitare d'accompagnement et Gérald Muller à la contrebasse.

EN SOIREE

Le jeudi 4 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 18h00 – repas servis
OUVERTURE DU FESTIVAL

En concert dès 20h30

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le vendredi 5 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 18h00 – repas servis

Avant et après le spectacle :

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le samedi 6 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 18h00 – repas servis

En concert dès 20h30 :

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le dimanche 7 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 16h00 – repas servis
après le spectacle

En concert dès 19h30

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le lundi 8 mai

**CAFETERIA
DU THEATRE DES OSSES**

entrée libre dès 18h00 – repas servis

Avant et après le spectacle :

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le mardi 9 mai

**CAFETERIA
DU THEATRE DES OSSES**

entrée libre dès 18h00 – repas servis

Avant et après le spectacle :

**KRISTIA MAKRIDOU
Chanteuse chypriote**

Le mercredi 10 mai

**CAFETERIA
DU THEATRE DES OSSES**

entrée libre dès 18h00 – repas servis

Avant et après le spectacle :

LE GROUPE NOTE MANOUCHE

Le jeudi 11 mai

**CAFETERIA
DU THEATRE DES OSSES**

entrée libre dès 18h00 – repas servis

En concert dès 20h30 :

LE GROUPE NOTE MANOUCHE

Le vendredi 12 mai

**CAFETERIA
DU THEATRE DES OSSES**

entrée libre dès 18h00 – repas servis

En concert dès 20h30 :

LE GROUPE NOTE MANOUCHE

Le samedi 13 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 18h00 – repas servis

Avant et après le spectacle :

LE GROUPE NOTE MANOUCHE

Le dimanche 14 mai

CAFETERIA DU THEATRE DES OSSES

entrée libre dès 16h00 – repas servis
après le spectacle

Après le spectacle :

LE GROUPE NOTE MANOUCHE

INFORMATIONS PRATIQUES

LA BILLETÉRIE

Des abonnements « Théâtres d'Europe » sont proposés au prix de :

- Frs. 100,-- pour l'entrée à 5 spectacles (Premier spectacle annulé !)
Réservations obligatoires pour les spectacles
Nombre de places limité.
- Frs. 60,-- pour l'entrée à 3 spectacles au choix
Réservations obligatoires pour les spectacles
Nombre de places limité.
- Frs. 130,-- « Scènes et toiles européennes » - 5 spectacles et 7 films
Réservations obligatoires pour les spectacles
Nombre de places limité.
Abonnement personnel et intransmissible

Prix d'une entrée individuelle aux spectacles :

- Frs. 30,-- (apprentis, AVS, étudiants, chômeurs, comédiens : 20,--)
pour les spectacles de théâtre
- Frs. 20,-- pour l'opérette

**Les abonnements et les places individuelles pour les spectacles
sont en vente au Théâtre des Osses**

**Renseignements et location : 026/ 466 13 14
www.theatreosses.ch**

**Les abonnements « Scènes et toiles européennes »
seront mis en vente aux caisses des cinémas Rex
Pérolles 13 à Fribourg
Renseignements : 026/ 347 31 50**

Le 4 mai (à 19h00) et le 9 mai (à 19h45), une navette quittera le
Théâtre des Osses et amènera les spectateurs non-motorisés
respectivement vers Podium Dündingen/Guin et vers l'Espace
Moncor à Villars-sur-Glâne. Le même service sera offert en sens
inverse à l'issue des représentations.